

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1962-1963.

14 NOVEMBER 1962.

Ontwerp van wet tot bekrachtiging van drie koninklijke besluiten genomen krachtens de wet van 30 juni 1931 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1934.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE ECONOMISCHE ZAKEN
EN DE ENERGIE (1)
UITGEBRACHT DOOR DE H. GOOSSENS.

DAMES EN HEREN,

Artikel 2 van de wet van 30 juli 1934 bepaalt dat de koninklijke besluiten, in uitvoering van deze wet getroffen aan de Wetgevende Kamers ter bekrachtiging dienen voorgelegd.

In het advies van de Raad van State wordt vermeld dat de bedoeling van het ontwerp van wet is, ter bekrachtiging aan de Kamers voor te leggen : 1^o de koninklijke besluiten van 21 april 1961 en van 2 juni 1961, welke het koninklijk besluit van 27 december 1960 tot instelling van een bijzonder recht op de invoer van sommige landbouw- en voedingsproducten, reeds gewijzigd en aangevuld door de koninklijke besluiten van 18 januari 1961, 20 januari 1961, 30 januari 1961 en 9 maart 1961, nogmaals hebben gewijzigd, en 2^o het koninklijk besluit van 7 juli 1961, dat voornoemd koninklijk besluit van 30 januari 1961 heeft gewijzigd.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren De Block, voorzitter; Beauduin, Bogaert, Delbouille, Louis Desmet, Pierre De Smet, Duvieusart, Flamme, Henckaerts, Janne, Leemans, Reyntjens, Roelants, Santens, Scokaert, Van Buggenhout, Van Doninck, Van In, Warnant en Goossens, verslaggever.

R. A 6364.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
361 (Zitting 1961-1962) :

1 : Ontwerp van wet.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :
19 juli 1962.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1962-1963.

14 NOVEMBRE 1962.

Projet de loi portant ratification de trois arrêtés royaux pris en vertu de la loi du 30 juin 1931 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises, modifiée par celle du 30 juillet 1934.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ECONOMIQUES
ET DE L'ENERGIE (1)
PAR M. GOOSSENS.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 2 de la loi du 30 juillet 1934 prévoit que les arrêtés royaux pris en exécution de cette loi, seront soumis à la ratification des Chambres législatives.

L'avis du Conseil d'Etat rappelle que le projet de loi a pour objet de soumettre à la ratification des Chambres : 1^o les arrêtés royaux des 21 avril 1961 et 2 juin 1961 qui ont à nouveau modifié l'arrêté royal du 27 décembre 1960 établissant un droit spécial à l'importation de certains produits agricoles et alimentaires, modifié et complété par les arrêtés royaux des 18 janvier 1961, 20 janvier 1961, 30 janvier 1961 et 9 mars 1961 et 2^o l'arrêté royal du 7 juillet 1961 qui a modifié l'arrêté royal du 30 janvier 1961 précité.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. De Block, président; Beauduin, Bogaert, Delbouille, Louis Desmet, Pierre De Smet, Duvieusart, Flamme, Henckaerts, Janne, Leemans, Reyntjens, Roelants, Santens, Scokaert, Van Buggenhout, Van Doninck, Van In, Warnant et Goossens, rapporteur.

R. A 6364.

Voir :

Document de la Chambre des Représentants :
361 (Session de 1961-1962) :

1 : Projet de loi.

Annales de la Chambre des Représentants :
19 juillet 1962.

Koninklijke besluiten kunnen op grond van de wet van 30 juni 1931, alleen in de volgende omstandigheden worden genomen :

1^o Wanneer in buitengewone en abnormale omstandigheden 's lands levensbelangen gevaar lopen;

2^o Om het naleven van internationale overeenkomsten te verzekeren;

3^o Wanneer ten gevolge van door de vreemde openbare besturen getroffen maatregelen, het normaal verloop der mededinging op de Belgische markt er werkelijk onder lijdt, wat het geval was.

Het wetsontwerp betreft slechts technische bepalingen en werd door uw Commissie, zonder bespreking met algemene stemmen aangenomen.

Het verslag werd eenparig goedgekeurd.

De Verslaggever,
G. GOOSSENS.

De Voorzitter,
A. DE BLOCK.

Pareils arrêtés royaux ne peuvent, en vertu de la loi du 30 juin 1931, être pris que dans les circonstances suivantes :

1^o lorsque, dans des circonstances extraordinaires et anormales, les intérêts vitaux du pays sont en péril;

2^o pour assurer l'exécution des arrangements internationaux;

3^o lorsque, à la suite de mesures prises à l'étranger par les pouvoirs publics, l'action normale de la concurrence sur le marché belge est essentiellement viciée, ce qui est bien le cas en l'occurrence.

Le projet de loi ne porte que sur des dispositions de caractère technique; il a été adopté par votre Commission sans discussion et à l'unanimité,

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
G. GOOSSENS.

Le Président,
A. DE BLOCK.